



International Council of Christians and Jews
 Amitié Internationale Judéo-Chrétienne
 Consejo Internacional de Cristianos y Judios
 Internationaler Rat der Christen und Juden e.V.

MARTIN BUBER HOUSE
 Werléstr. 2
 D-64629 Heppenheim
 P.O. Box 1129
 Tel. +49(0) 62 52.9 31 20
 Fax +49(0) 62 52.6 83 31
 E-mail: info@iccj-buberhouse.de
www.iccj.org - www.jcrelations.net

ICCJ Postfach 1129 D-64629 Heppenheim

Eminenz
 Tarcisio Kardinal Bertone, SDS
 DD Secretariate of State
 I - 00120 Vatican City

08 August 2007

Eminenz,

ich schreibe Ihnen im Namen des Vorstandes des Internationalen Rates der Christen und Juden, der im Martin-Buber-Haus in Heppenheim seinen Sitz hat.

Auf unserer letzten Jahres – und Mitgliederversammlung in Sydney forderten die Delegierten uns auf, uns weiter mit Ihrem Amt über das kürzlich veröffentlichte Apostolische Schreiben Papst Benedikt XVI. zur Lateinischen Messe auszutauschen.

Der Internationale Rat der Christen und Juden begrüßt es sehr, dass die Bedenken derer, die aktiv sind im Christlich-Jüdischen Dialog, zum Text der Gebete im Messbuch vom Jahre 1962 gehört wurden. Ich möchte hinzufügen, dass unsere Bedenken sich natürlich auf die Gebete, die Juden betreffen, beziehen aber auch auf die Gebete, die andere Christen und Menschen anderen Glaubens, hier besonders Muslime, betreffen. Wir sind nämlich eine ökumenische Organisation, was unsere christlichen Teilnehmer angeht und haben ebenfalls ein Abrahamisches Forum.

Wir hoffen sehr, dass die Fragen um die Karfreitagsgebete noch vor der Osterwoche 2008 geklärt werden können. Wir unterstützen Ihren Vorschlag, dass in allen Karfreitagsgebeten die gleichen Vatikanischen Gebete rezitiert werden. Unserer Meinung nach kann diese Änderung schon vor einer ausführlichen Revision des Messbuches, die ja einige Jahre dauern kann, durchgeführt werden.

Der ehemalige Papst Johannes XXIII. hat den anstößigen Ausdruck "perfidius" Jude mit einem einfachen päpstlichen Dekret aus der Karfreitagliturgie entfernt. Da die lateinische Version der Karfreitagsgebete aus dem Jahr 1970 bereits existiert, würden wir es dringend anraten, dass Sie Papst Benedikt XVI. empfehlen, mit den gegenwärtig Anstoß erregenden Gebeten genauso zu verfahren.

Wir bitten um Gottes Segen für Ihre Arbeit.

Rev. John T. Pawlikowski, OSM, Ph.D
 Präsident

Kopie:
 Walter Cardinal Kasper, Päpstliche Kommission für die religiösen Beziehungen zum Judentum

PATRON:

Sir Sigmund Sternberg
 OSTJ, KCSG

HON. PRESIDENTS:

The Most Rev. and Rt. Hon.
 George Carey
 former Archbishop of Canterbury
 Dr Victor C. Goldbloom C.C., O.Q.
 Rabbi Prof. Dr N. Peter Levinson
 Carlo Maria Cardinal Martini
 former Archbishop of Milan
 Rabbi Prof. David Rosen
 Prof. Dr Martin Stöhr
 Dr Richard von Weizsäcker

EXECUTIVE BOARD:

President:
 Rev. Prof. Dr John T. Pawlikowski, OSM
Vice Presidents:
 Rabbi Ehud Bandel
 Dir. Gunnel Borgegård
Treasurer:
 Prof. h.c. Dr. Abi Pitum
General Secretary:
 Rev. Dick Pruikmsa

Members:

Bishop Luis del Castillo
 Rabbi Dr Andrew Goldstein
 Sr Margaret Shepherd, nds

DKR Liaison:

Dr Eva Schulz-Jander

Consultant:

Ruth Weyl

Structure Advisor:

Rev. Dr Elliott Wright

BANKERS:

Sparkasse Starkenburg Heppenheim
 BLZ 509 514 69

**Member
 Organisation in:**

- Argentina
- Australia
- Austria
- Belarus
- Belgium
- Brazil
- Canada
- Chile
- Colombia
- Czech Republic
- Federal Republic of Germany
- France
- Great Britain
- Hungary
- Ireland
- Israel
- Italy
- Latvia
- Luxembourg
- Netherlands
- New Zealand
- Peru
- Poland
- Russia
- Slovak Republic
- Spain
- Sweden
- Switzerland
- Ukraine